

■ **LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz, Succursale di Lugano**, in Lugano, operazioni bancarie, Succursale (FUSC no. 67 del 5. 4. 2001, pagina 2557), con sede principale a: Vaduz FL e prima succursale a Zurigo. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **LGT Banca di Liechtenstein SA, Vaduz, Succursale di Lugano**. Nuove traduzioni della ragione sociale: (**LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz, Zweigniederlassung Lugano**)(**LGT Banque de Liechtenstein SA, Vaduz, Succursale de Lugano**)(**LGT Bank in Liechtenstein Ltd., Vaduz, Lugano Branch**). Nuovo nome della ditta della sede principale: LGT Bank in Liechtenstein AG (LGT Bank in Liechtenstein Ltd.) (LGT Banque de Liechtenstein SA) (LGT Banca di Liechtenstein SA). Persone dimissionarie e firme cancellate: Noser Fiorini, Silvia, cittadina del Liechtenstein, in Triesen FL, con firma collettiva a due; Fioroni, Giampiero, da Lugano, in Bosco Luganese, con firma collettiva a due; Viglezio, Fernando, da Lugano, in Lopagno, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Allgäuer, Helmut, cittadino del Liechtenstein, in Eschen (FL), con firma collettiva a due; Arnaboldi, Roberto, da Valcolla, in Canobbio, con procura collettiva a due; Bannwart, Jörg, da Kirchberg SG, in Buchs SG, con firma collettiva a due; Bleisch, Urban, da Mels, in Vilters (Vilters-Wangs), con firma collettiva a due; Buschor, Werner, da Oberriet SG, Oberriet SG, con firma collettiva a due; Conti, Enrico, da Lugano, in Breganzona, membro della direzione, con firma collettiva a due; Fumasoli, Simona, da Capriasca, in Breganzona, con procura collettiva a due; Giger, Thomas, da Quarten, in Ruggell (FL), con firma collettiva a due; Jelmini, Paolo, da Quinto, in Bellinzona, con procura collettiva a due; Kieber, Daniel, cittadino del Liechtenstein, in Schellenberg (FL), con firma collettiva a due; Manes, Gérard, cittadino lussemburghese, in Lachen, con firma collettiva a due; Portmann, Christian, da Malter, in Cadro, membro della direzione, con firma collettiva a due; Wenaweser, Andrea, cittadina del Liechtenstein, in Schaan (FL), con firma collettiva a due; Nipp, Heinz, cittadino del Liechtenstein, in Schaan FL, membro, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata]; Nuber, Elmar, da Andwil SG, in Sargans, con firma collettiva a due [finora: in Gams].

Giornale no 167 del 13.01.2003  
(00817272 / CH-514.9.024.138-0)